

**Пичугина Людмила Николаевна,**

кандидат педагогических наук, доцент кафедры музыкального образования, Уральский государственный педагогический университет; 620075, Россия, г. Екатеринбург, ул. К. Либкнехта, 9, каб. 41; e-mail: milli-pi@yandex.ru

**Ван Сиюй,**

студент Института музыкального и художественного образования, Уральский государственный педагогический университет; 620075, Россия, г. Екатеринбург, ул. К. Либкнехта, 9; e-mail: wangsiyu189@gmail.com

**Чжан Титин,**

аспирант, Уральский государственный педагогический университет; 620075, Россия, г. Екатеринбург, ул. К. Либкнехта, 9; доцент, Северо-Восточный педагогический университет, г. Чаньчунь, КНР; e-mail: 397714932@qq.com

**КУЛЬТУРНАЯ КОГНИТИВНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ СРЕДА  
ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ВУЗА КАК СРЕДСТВО ОЗНАКОМЛЕНИЯ  
РОССИЙСКИХ СТУДЕНТОВ С КИТАЙСКОЙ ВОКАЛЬНОЙ МУЗЫКОЙ**

**КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА:** культурная образовательная среда; когнитивно-образовательная среда; педагогические вузы; российские студенты; музыкальное искусство; китайская вокальная музыка; первоначальные представления; китайские студенты; межкультурный диалог; взаимодействие культур.

**АННОТАЦИЯ.** В условиях активизации российско-китайского сотрудничества в сфере культуры и образования формирование вузовской культурной когнитивно-образовательной среды способствует успешной адаптации китайских и российских студентов к совместному обучению, выстраиванию межкультурного диалога, привлечению к творческому взаимодействию. При формировании вузовской культурной когнитивно-образовательной среды необходимо ориентироваться на многонациональную полихудожественную картину мира, в которой музыкальное искусство России и Китая занимает значимое место. Цель статьи – раскрыть особенности культурной когнитивно-образовательной среды, ориентированной на ознакомление будущих педагогов-музыкантов с вокальным искусством Китая. Выявлены функциональные составляющие такой среды: культурно-просветительская; организационно-деятельностная; сетевого сотрудничества; коммуникативная; воспитательная; ценностно-формирующая; информационно-ресурсная. Приведены результаты диагностического исследования осведомленности российских студентов о музыкальной культуре Китая, китайской вокальной музыке, ее основных жанрах и направлениях. Произведен сравнительный анализ имеющихся представлений о музыкальных культурах Китая и России у российских и китайских студентов, обучающихся в педагогическом вузе. Представленные результаты исследования с учетом основных функциональных составляющих культурной когнитивно-образовательной среды позволяют актуализировать и произвести ее проектирование в условиях обучения студентов профиля «Музыкальное образование» в педагогическом вузе. Определены: основные направления и содержание деятельности по ознакомлению студентов с китайской вокальной музыкой – народное песенное творчество, национальная опера и современная популярная музыка; формы работы – просветительская беседа, концерт-презентация с привлечением носителей китайских вокальных традиций – студентов из Китая, обучающихся в педагогическом вузе.

**ДЛЯ ЦИТИРОВАНИЯ:** Пичугина, Л. Н. Культурная когнитивно-образовательная среда педагогического вуза как средство ознакомления российских студентов с китайской вокальной музыкой / Л. Н. Пичугина, Ван Сиюй, Чжан Титин. – Текст : непосредственный // Педагогическое образование в России. – 2020. – № 5. – С. 122-130. – DOI: 10.26170/po20-05-14.

**Pichugina Lyudmila Nikolaevna,**

Candidate of Pedagogy, Associate Professor of the Department of Music Education, Ural State Pedagogical University, Ekaterinburg, Russia

**Wang Xiyu,**

Student of the Institute of Music and Art Education, Ural State Pedagogical University, Ekaterinburg, Russia

**Zhang Titin,**

Post-graduate Student, Ural State Pedagogical University, Ekaterinburg, Russia; Associate Professor, North-Eastern Normal University, Changchun, China

**CULTURAL COGNITIVE-EDUCATIONAL ENVIRONMENT  
OF PEDAGOGICAL UNIVERSITY AS A MEANS  
OF INTRODUCING CHINESE VOCAL MUSIC TO RUSSIAN STUDENTS**

**KEYWORDS:** cultural educational environment; cognitive educational environment; pedagogical universities; Russian students; musical art; Chinese vocal music; initial views; Chinese students; intercultural dialogue; interaction of cultures.

**ABSTRACT.** In the context of the intensification of Russian-Chinese cooperation in the field of culture and education, the formation of a university cultural cognitive and educational environment contributes to the successful adaptation of Chinese and Russian students to joint learning, building an intercultural dialogue, and attracting them to creative interaction. In the formation of the university cultural cognitive and educa-

tional environment, it is necessary to focus on the multinational polyartistic picture of the world, in which the musical art of Russia and China occupies a significant place. The purpose of the article is to reveal the peculiarities of the cultural cognitive-educational environment, focused on acquainting future music teachers with the vocal art of China. The functional components of such an environment have been identified: cultural and educational; organizational and activity; network collaboration; communicative; educational; value-forming; information resource. The results of a diagnostic study of the awareness of Russian students about the musical culture of China, Chinese vocal music, its main genres and trends are presented. Comparative analysis of the existing ideas about the musical cultures of China and Russia among Russian and Chinese students studying at a pedagogical university. The presented research results, taking into account the main functional components of the cultural cognitive-educational environment, make it possible to actualize and design it in the conditions of teaching students of the "Music Education" profile at a pedagogical university. Defined: the main directions and content of activities to familiarize students with Chinese vocal music – folk songwriting, national opera and contemporary popular music; forms of work – educational conversation, concert-presentation with the involvement of carriers of Chinese vocal traditions – students from China studying at a pedagogical university.

**FOR CITATION:** Pichugina, L. N., Wang, Xiyu, Zhang, Titin. (2020). Cultural Cognitive-Educational Environment of Pedagogical University as a Means of Introducing Chinese Vocal Music to Russian Students. In *Pedagogical Education in Russia*. No. 5, pp. 122-130. DOI: 10.26170/po20-05-14.

**В**ведение. В современных условиях развития процесс мировой глобализации в сфере экономики, коммуникаций, культуры, образования характеризуется, с одной стороны, усилением межгосударственной конкуренции в обладании передовыми инновационными технологиями, с другой стороны, интернационализацией, активизацией партнерских отношений. При этом возрастает потребность в высокообразованных, современно мыслящих, мобильных, нацеленных на развитие и реализацию своего творческого потенциала специалистах во всех сферах жизнедеятельности. В гармоничном формировании перечисленных, а также таких личностных качеств, как верность гуманистическим нравственным идеалам, гражданская пассионарность, стремление к познанию и сбережению окружающего мира, важную роль играет культурная составляющая. Она проявляется не только в познании научной, но и поликультурной, полихудожественной картины мира, сохранении, постижении и развитии накопленного за время существования мировых цивилизаций культурного наследия (в том числе сокровищницы мирового музыкального искусства). Поэтому происходящая в последнее время активизация международного сотрудничества в сфере высшего образования должна не ограничиваться повышением научно-образовательного, технологического уровня будущих специалистов в сфере экономики, социальных коммуникаций, инновационных технологий, но способствовать и формированию восприятия, понимания многогранной многонациональной поликультурной картины мира, которой присуще этнокультурное многообразие, способствующее при определенных условиях выстраиванию межкультурного диалога. На важность подобного диалога указывают многие выдающиеся деятели мировой культуры. Так, Д. Д. Шостакович обращал внимание на необходимость преодоления изоляционности национальных культур,

расширения международных культурных связей [19].

Многонациональная поликультурная палитра современного мирового культурно-коммуникативного пространства оказывает влияние и на развитие культурно-образовательного пространства, в том числе на формирование культурно-когнитивной среды учреждений высшего образования. Подобная тенденция ощутима в условиях динамизации российско-китайского межгосударственного сотрудничества в сфере высшего образования, когда все большее количество китайских студентов поступают в российские вузы.

В этой связи создание поликультурной когнитивно-коммуникативной образовательной среды в вузе будет способствовать не только успешной взаимной адаптации китайских и российских студентов в условиях совместного обучения, но и более глубокому погружению в процесс изучения культурно-исторического наследия России и Китая, приобщению их к творческому взаимодействию.

Определенный положительный опыт в налаживании и развитии партнерских связей с китайскими педагогическими вузами накоплен в Уральском государственном педагогическом университете, где на базе Института музыкального и художественного образования (ИМХО) в рамках программы «Русский язык как иностранный и музыкальное образование» в течение ряда лет проходят обучение китайские студенты.

Невозможно представить сложившейся и развивающейся поликультурной картины мира без достижений культуры Китая и России, что вызывает необходимость освоения студентами образцов различных направлений этих культур. Особую нишу в создании национальных полихудожественных картин мира занимает музыкальное искусство, исторические корни которого насчитывают не одну тысячу лет.

Практический опыт совместной работы

авторов этой статьи с китайскими и российскими студентами позволяет сравнить имеющийся уровень их представлений о музыкальных культурах Китая и России. Сравнительный анализ данных наблюдений, бесед со студентами показывает: китайские студенты, даже на начальном этапе обучения, демонстрируют наличие пусть поверхностных знаний, но позволяющих судить об их интересе к русской музыкальной культуре. Они знакомы с творчеством таких композиторов, как П. И. Чайковский, С. В. Рахманинов (могут назвать произведения этих композиторов), выдающихся российских музыкантов-исполнителей, например Ф. Шаляпина, Д. Хворостовского, А. Нетребко, И. Абдразакова, Д. Трифонова, Д. Мацуева и др. Интересен и тот факт, что китайские студенты знают образцы русского песенного творчества. Например, им знакомы такие песни, как «Подмосковные вечера» В. Соловьева-Седого, «Уральская рябинушка» Е. Родыгина (правда, они убеждены в том, что это народная песня). Эти песни привлекают их своей мелодичностью, задушевностью. В процессе обучения в ИМХО на дисциплинах музыкально-теоретического и исполнительского циклов продолжается знакомство и изучение истории русской и западно-европейской музыки, исполнительское освоение произведений инструментальной, вокальной, хоровой музыки. К сожалению, абсолютное большинство студентов ИМХО – россиян – отличает отсутствие подобных знаний о китайском музыкальном искусстве.

**Обзор литературы.** Поиск и изучение информационных источников, посвященных анализу различных аспектов налаживания партнерских отношений в сфере высшего образования, свидетельствуют о преобладании внимания авторов к общим вопросам актуализации диалога в сфере культуры и образования. К таким публикациям можно отнести работы А. Р. Аликперовой [1], Д. О. Гомбоевой [3], Г. Я. Гревцевой, В. Я. Рушанина [4], Сунь Ян [14], И. В. Шороховой, Т. Ю. Казариновой [18]. В то же время, конкретные аспекты определения задач, условий, путей формирования в вузах образовательной среды, направленной на организацию деятельности по знакомству с историей становления и развития культуры, искусства, культурными традициями РФ и КНР в процессе совместного обучения, в педагогических исследованиях освещены недостаточно. Среди немногих можно выделить материалы публикаций А. Г. Антипова о проблеме формирования вузовского образовательного пространства, ориентированного на налаживание межкультурной коммуникации [2], Хэ-Ю-Ань по вопросам озна-

комления российских школьников с музыкальной культурой Китая [17].

Анализ литературы позволил выделить определенные условия и средства, способствующие российским студентам осваивать музыкальное искусство Китая. Опираясь на данные исследований Н. И. Кашиной (формирование «этнического поля» – образовательной культурной среды освоения национальной культуры) [7], Л. Н. Пичугиной, О. А. Овсянниковой (актуальные аспекты формирования школьного и личностного культурно-образовательного пространства, специфика включения в музыкально-образовательный процесс китайских студентов) [16; 10; 12], С. Д. Сажинной (обоснование интегративного подхода к образовательной деятельности [13], Н. В. Щиголовой (структурные компоненты культурно-образовательного пространства) [20], культурную когнитивно-образовательную среду следует рассматривать как условие и средство приобщения к познанию многоликой музыкальной картины Китая, к участию в межкультурном диалоге. При этом понятие «вузовская **культурная когнитивно-образовательная среда**» можно трактовать как целенаправленно организованную, динамично развивающуюся образовательную среду, основанную на интеграции информационно-коммуникативных, когнитивных, творчески развивающих возможностей, ориентированных на трансляцию, освоение и переосмысление духовных ценностей отечественной и многонациональной мировой культуры, включение студенческой молодежи в межкультурный межнациональный диалог, способствующий воспитанию уважения и пробуждению интереса к изучению культуры, искусства (в том числе музыкального) разных стран.

**Культурная когнитивно-образовательная среда (ККОС)** в условиях вузовского образовательного пространства может быть ориентирована на реализацию таких **функций** как:

– *культурно-просветительская* (подготовка высоко эрудированного педагога-музыканта), способствующая введению в мир музыкального искусства Китая, в ходе которого внимание акцентируется на вокальной музыке, вокальном исполнительстве. Она направлена на знакомство с культурологическими сведениями об истории становления и развития культуры, искусства Китая, песенного народного творчества, классической китайской национальной оперы, современной популярной музыки, характерными чертами музыкального языка, манер исполнения, образцами вокальной музыки и вокального исполнительства. Главное – показать красоту и своеоб-

разие китайской музыки, имеющиеся достижения в области вокального исполнительства, зародить интерес студентов к знакомству с ней, желание попробовать свои силы в исполнении доступных образцов вокальной музыки;

– *организационно-деятельностная*: реализуется в ходе планирования, подготовки, осуществления культурно-просветительских проектов, ориентированных на знакомство, пробуждение познавательного интереса к китайской музыкальной культуре (вокальной музыке и вокальному исполнительству). Формы их проведения могут быть различными: музыкально-просветительская беседа (например, о китайской народной песенной культуре, региональном своеобразии певческих манер, истории развития китайской (пекинской) оперы и др.); концерт китайской вокальной музыки (исполнение китайскими студентами образцов вокальной музыки разных направлений с их краткой презентацией); фестиваль китайской музыки (с музыкальными номерами, подготовленными совместно китайскими и российскими студентами); музыкальные вечера, например, «Диалог русской и китайской музыки» (исполнение вокальных номеров российскими и китайскими студентами, обсуждение и нахождение общего и различного в художественно-образном содержании и музыкальном его воплощении); проект «Поющий Китай» (подготовка и демонстрация презентаций китайских хоровых коллективов, музыкальных шоу-проектов китайского телевидения, аналогичных отечественному проекту «Голос») и т. д.;

– *организация сетевого сотрудничества* в плане установления партнерских отношений с различными учреждениями основного и дополнительного образования (общеобразовательными школами, детскими школами искусств, музыкальными школами и др.), включающих проведение музыкально-просветительских бесед, концертных программ силами китайских студентов, совместных мероприятий творческой направленности с привлечением студентов из Китая и других стран, обучающихся в региональных вузах (например, конкурсы – презентации, фестивали народного песенного творчества, выставки творческих работ в области изобразительного, фото- декоративно-прикладного искусства) и т. д.;

– *коммуникативная*. Опираясь на исследования В. Г. Зинченко, В. Г. Зусман и З. И. Кирнозе [5], ее можно рассматривать: в широком смысле, как межкультурную коммуникацию, в ходе которой происходит «прямое» или «опосредованное» общение носителей российской и китайской культур. В узком смысле – как общение, в котором

«проводниками», организующими эту коммуникацию, могут выступать: педагоги, ориентированные на формирование у воспитанников представлений о многонациональной художественной картине мира, в создание которой весомый вклад вносит российское и китайское музыкальное искусство (в том числе вокальная музыка); студенты, принимающие участие в ознакомлении коллег с музыкальным искусством своей страны (в нашем случае представители китайского студенчества), российские студенты, проявляющие интерес к различным направлениям китайской музыки.

Реализация коммуникативной функции зависит от формирования благоприятной для успешного взаимодействия в ходе межкультурного диалога коммуникативной среды, атмосферы, располагающей для обмена знаниями в области музыкальной культуры своих стран, подготовки совместных музыкально-исполнительских программ. Одним из условий успешного освоения музыкальных примеров, разучивания музыкального текста, постижения их художественно-образного содержания становится введение китайских и российских студентов в творческое взаимодействие в процессе выбора репертуара, его разучивания, выработки и реализации исполнительской концепции. Полноценное творческое общение, как отмечает Н. Г. Тагильцева, выстраивание художественной коммуникации осуществляются через постижение образно-смыслового содержания, обмен воспринимаемой информацией на основе понимания специфики языка национального музыкального искусства [15]. Коммуникативная функция направлена на развитие межкультурного диалога между всеми субъектами образовательного процесса, участвующими в ознакомлении с ведущими направлениями китайского вокального искусства, их образцами, в обмене впечатлений о музыкальных произведениях, обсуждении выявленных характерных черт музыкального языка, вокального исполнения. Таким образом, актуализируется инклюзивность развития культурной когнитивно-образовательной среды, основанная на включении в процесс музыкального просветительства все большего числа субъектов межкультурного взаимодействия;

– *воспитательная*: создание образовательной среды, нацеленной на формирование социально-активной, культурно эрудированной, открытой к пониманию, принятию и освоению культурных художественных ценностей, традиций, лежащих как в основе своей национальной ментальности, так и свойственных для художественного мировосприятия других народов личности. Опираясь на мнение А. С. Нефедовой [9],

можно выделить следующие принципиальные установки в реализации воспитательной функции культурной когнитивно-образовательной вузовской среды (ККОС): разработка концептуальной основы формирования ККОС; ориентация музыкально-просветительской деятельности на духовно-нравственные идеалы и ценности отечественной и китайской музыкальной культуры (присутствующие и в высоких образцах вокальной музыки); развитие и реализация творческого потенциала студентов в ходе подготовки бесед об истории, разнообразии жанров, исполнительских манер, современных течений в китайской вокальной музыке (параллельно с обсуждением этих содержательных позиций в русской вокальной музыке), работы над созданием исполнительской концепции вокального сочинения, адаптированного к восприятию иноязычными студентами, средствами ее реализации в процессе вокального исполнения;

– *ценностно-формирующая*, ориентированная на постижение значимости вокальной культуры Китая в мировой музыкальной культуре, формирование позитивного отношения, пробуждение активного интереса к изучению истории развития, современных направлений китайской вокальной музыки, сравнительному анализу особенностей русской и китайской вокальной музыки;

– информационно-ресурсная, включающая активное развитие информационной базы, расширение мультимедийных и библиотечных фондов, позволяющих формировать вузовскую культурно-образовательную среду в соответствии с современными информационно-технологическими возможностями.

На настоящем этапе исследования проблемы поиска путей создания поликультурной когнитивной среды, благоприятной для формирования у российских студентов представлений о китайской вокальной музыке, из перечисленных Н. И. Кашиной [7] необходимых структурных компонентов (пространственно-семантический, коммуникационно-организационный и содержательно-методический) приоритетным становится содержательно-методический компонент. Коммуникационно-организационный кратко освещен выше. Пространственно-семантический требует наличия определенного предметно-пространственного окружения с использованием характерной символики, атрибутики, музыкального инструментария (что на данный момент трудно реализуемо).

При определении содержательного компонента деятельности по формированию первоначальных представлений о китайской вокальной музыке внимание акцентируется на выделении ее ведущих направлений и выборе форм осуществления музыкально-

просветительской деятельности.

**Ход и результаты исследования.** Важнейшей фундаментальной основой становления и развития китайской культуры (в том числе, музыкальной) является вокальное искусство, включающее народно-песенное, профессиональное, популярно-массовое творчество и исполнительство, насчитывающие тысячелетнюю историю. Вокальная музыка, развиваясь в тесном союзе с инструментальной музыкой, танцевальным и сценическим искусством, достигла кульминационной точки в создании и развитии национального синтетического жанра искусства – китайской оперы, признанной «жемчужиной» мировой музыкальной культуры. Множество ярких, колоритных образцов представлено и в китайском народном певческом творчестве. Перечисленные позиции послужили аргументом при выборе в качестве первой ступени вхождения в мир музыкального искусства Китая знакомство с его вокальной музыкой.

Ознакомление с историческими корнями, разнообразными направлениями, жанрами вокальной музыки Китая, особенностями ее исполнения представляют интерес не только в плане повышения культурного кругозора российских студентов – педагогов – музыкантов, но и в формировании таких важных личностных качеств, как культурная толерантность, открытость к межкультурному диалогу.

Для проведения исследования авторы статьи сконцентрировали внимание:

– на разработке диагностического инструментария для выявления степени осведомленности будущих педагогов-музыкантов о значении китайского искусства, в том числе музыкального, в развитии мировой культуры, в формировании многонациональной художественной картины мира, исторических и современных аспектах развития, ведущих направлениях вокальной музыки Китая, особенностях ее музыкального языка и манерах исполнения;

– на проектировании культурной когнитивно-образовательной среды через поиск путей и выявление условий, способствующих формированию представлений о китайской музыке (в том числе вокальной музыке), развитию интереса к ее изучению, привлечению к участию в межкультурном диалоге.

В качестве критериев, позволяющих определить первоначальные представления у российских студентов о китайской культуре, в том числе вокальном искусстве, определены:

– *мотивационный* компонент, выражающийся: в *понимании значимости* для педагога-музыканта наличия представлений о музыкальной культуре Китая (вокальной музыке в том числе), как о важной

и неотъемлемой составляющей сложившейся и продолжающей развиваться в условиях современного поликультурного пространства целостной многонациональной художественной картины мира; в присутствии ценностного отношения к знакомству с музыкальной, вокальной культурой Китая;

– образовательный компонент, проявляющийся в наличии реальных представлений о ведущих направлениях китайского искусства, особенностях вокальной музыки, исторических аспектах развития ее ведущих направлений (народной песни, национальной китайской оперы, популярной музыки), их характерных чертах, особенностях и образцах исполнения;

– когнитивно-личностный компонент, свидетельствующий о наличии личностной когнитивной направленности к знакомству с историческими и содержательными аспектами, образцами вокальной музыки Китая, активной включенности в процесс ознакомления с ней, ее историей, направлениями, жанрами и образцами китайского вокального исполнительства.

Для определения у студентов ИМХО, обучающихся по направлению «Педагогическое образование», профилю «Музыкальное образование», исходного уровня представлений о современном поликультурном пространстве, исторической роли китайской культуры в развитии мировой цивилизации, китайского искусства (в том числе музыкального) в формировании многонациональной художественной картины мира, истории становления и развития, направлениях, характерных чертах вокального искусства Китая было проведено анкетирование. Оно было также направлено на выявление у респондентов ценностного отношения к представляющимся возможностям приобщения, первоначально на ознакомительном уровне, к достижениям китайской народной, классической, популярной вокальной музыки.

Анализ полученных в ходе анкетирования результатов дал основание сделать определенные выводы:

– студенты ИМХО показали: понимание влияния мировых глобализационных тенденций в общественной коммуникации, поликультуризации, активизирующегося международного сотрудничества в сфере культуры на развитие искусства, образования, в том числе музыкального образования; осмысление необходимости наличия у педагога образовательной области «Искусство» представлений о поликультурной многонациональной художественной картине мира, в которой музыкальное искусство Китая занимает важное место. В качестве значимой задачи образовательной деятельности в

условиях вуза они определяют развитие себя как личности культурно эрудированной, обладающей знаниями о различных направлениях развития музыкального искусства не только отечественного, европейского, но и азиатского, что говорит о проявлении в полученных ответах наличия мотивационного компонента. При этом большинство респондентов считают обязательным включение в образовательную программу знакомство с музыкой Китая (в том числе вокальной), занимающей ведущие позиции в музыкальной культуре стран азиатского региона;

– студенты ИМХО продемонстрировали наличие, пусть весьма ограниченных, представлений о китайской культуре, музыкальном языке (например, в качестве характерных черт китайской музыки были названы пентатоника, нежность, изящество мелодики, звучание голоса в высоком регистре). Это свидетельствует о проявлении образовательного компонента, обозначенного в ранее указанных критериях определения первоначальных представлений о китайской музыкальной культуре;

– наличие интереса у студентов к ознакомлению с китайским вокальным искусством как важной составляющей музыкальной культуры Китая (78,8% опрошенных) свидетельствует о присутствии личностной когнитивной направленности в образовательной деятельности. Кроме того, в ходе бесед по результатам анкетирования студенты обратили внимание на актуальность обладания знаниями об особенностях музыкальной жизни стран азиатского региона, особенно в условиях постепенного завоевания ими лидирующих позиций в развитии коммуникационных технологий, повышающих возможности изучения мира искусства разных стран. Студенты полагают, что наличие представлений о вкладе в развитие современной мировой культуры представителей разных этносов помогает понять их культурные традиции, жизненный уклад. Осмысление значимости для современного образованного человека постижения и принятия многонациональной художественной картины мира, по мнению участников опроса, помогает в развитии такого важного в условиях постоянно изменяющегося общества личностного качества, как профессиональная мобильность (в рамках определенной сферы жизнедеятельности, например, в области художественного образования). Эта точка зрения солидаризируется с мнением А. П. Мансуровой, анализирующей значение изучения музыкальных культур России и Китая [8].

Таким образом, результаты диагностирования у студентов ИМХО проявления мотивационно-ценностного отношения к

ознакомлению с музыкальным искусством Китая (на начальном этапе – с его вокальной музыкой), первоначальных представлений о нем подтверждают выбор ориентиров исследовательской деятельности:

- выявление условий, способствующих формированию первоначальных представлений о китайской музыкальной культуре, истории становления и развития ее неотъемлемой составляющей – вокальной музыки, стимулированию развития интереса к ее изучению;

- определение основных направлений ознакомления студентов с китайской вокальной музыкой и их организационно-содержательными составляющими;

- установление эффективных форм освоения российскими студентами китайской вокальной культуры.

В качестве ведущего условия, определяющего успешность рассматриваемой культурно-просветительской, образовательной деятельности, следует выделить создание в вузе культурной когнитивно-образовательной среды, направленной на познание многонациональной поликультурной художественной картины мира. Процесс создания данной среды должен опираться на ее функции, указанные нами выше.

В качестве основных направлений ознакомления студентов ИМХО с китайской вокальной музыкой выделены: народное песенное творчество, национальная опера и современная популярная музыка. Определена когнитивно-информативная составляющая содержательного компонента.

При знакомстве с народным песенным творчеством Китая на первый план выдвигается формирование у российских студентов следующих представлений: органическая связь народной песенной культуры с историей развития Китая; триединство песни, танца и инструментального музицирования, при котором главное смысловое и художественно-выразительное наполнение воплощены в песенной мелодике; отражение в народной песне и народных певческих манерах региональных, климатических особенностей, своеобразия разнообразных диалектов (Тан Хайцунань) [16]. В целях подключения к активной самостоятельной познавательной деятельности студенты ИМХО привлекаются к поиску примера китайской народной песни, выявлению ее художественно-образного содержания, особенностей музыкального языка, варианта исполнительского прочтения, сравнению схожих по смысловому и образному содержанию русских и китайских народных песен, выделению общего и отличного в средствах музыкальной выразительности.

При знакомстве с китайской нацио-

нальной оперой внимание обращено на исторические аспекты становления и развития этого национального музыкально-сценического жанра, его традиционные черты (символизм действия, следование исторически сложившемуся набору сценических амплуа, использование игры на китайских музыкальных инструментах), специфику вокального исполнения партий, выражение эмоций в сцендвижении, мимике, традиционность актерского грима, сценического костюма и т. д. (О. М. Иляхин) [6].

При обсуждении особенностей китайской поп-музыки прослеживается, с одной стороны, воздействие на ее развитие международной музыкальной интеграции, коммерциализации, расширение возможностей современной технологической базы. С другой стороны, отмечается стремление к сохранению национальной культурной ментальности в современном прочтении образцов народной музыки, создании авторских композиций в народном стиле, поиске инновационного китайского стиля популярной музыки (например, через попытки синтезировать китайский колорит с музыкальной стилистикой хип-хопа) и т. д.

При выборе форм введения в мир вокального искусства Китая предпочтение отдано просветительской беседе, концертупрезентации (с сольными номерами отдельных студентов, микс-программой, сочетающей выступления солистов, вокальных ансамблей). Необходимо отметить, что имеющийся опыт проведения подобных культурно-просветительских мероприятий свидетельствует о пробуждении активного интереса у российских студентов. Он становится побудительным мотивом к включению в свой исполнительский репертуар понравившихся китайских вокальных сочинений, а работа над художественно-образным содержанием, его реализацией вокально-исполнительскими средствами, требующая более глубокого вхождения в образно-смысловой мир китайской музыки, особенностей музыкального языка, вокальной мелодики, исполнительских манер, знакомство с историческими аспектами развития вокального направления, жанра и т. д. значительно расширяет музыкальный кругозор и исполнительский багаж будущего педагога-музыканта.

Необходимо отметить, что важным условием ознакомления российских студентов с китайской вокальной культурой является активное вовлечение в музыкально-просветительскую деятельность самих носителей культурных, духовных традиций Китая, способных не только рассказать о своей музыкальной культуре, но и представить исполнительские варианты образцов вокальной музыки Поднебесной. Подобные испол-

нительские презентации всегда вызывают живой интерес у студенческой аудитории.

**Заключение.** Данные, полученные в ходе анкетирования, бесед со студентами ИМХО, наблюдений за их включенностью в процесс знакомства с китайской вокальной культурой, свидетельствуют о наличии активного познавательного интереса к изучению истории искусства Китая и современных тенденций в его развитии, готовности к участию в подготовке презентационных материалов, признаний весомого вклада китайского искусства (в том числе вокального) в создание многонациональной художественной карти-

ны мира. Обозначенные направления и формы музыкально-просветительской деятельности по ознакомлению студентов с китайской музыкальной культурой (в частности, вокальной музыкой) способствуют не только расширению музыкального кругозора, но и созданию поликультурной коммуникативной образовательной среды, содействующей выстраиванию и развитию межкультурного диалога, налаживанию когнитивного взаимодействия между студентами, успешной адаптации китайских студентов в условиях обучения в российском педвузе.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Аликперова, А. Р. Российско-китайские отношения в сфере культуры и образования : автореф. дис. ... канд. истор. наук : 07.00.03 / Аликперова А. Р. – Казань, 2014. – 26 с. – URL: [http://irbis.gphbu.ru/Aref\\_2014.pdf](http://irbis.gphbu.ru/Aref_2014.pdf)08.102017. – Текст : электронный.
2. Антипов, А. Г. Задачи межкультурной коммуникации в формировании образовательного пространства в вузе / А. Г. Антипов // Россия и Китай: на пути укрепления двухстороннего сотрудничества : материалы 2-й Междунар. Научно-практ. конференции (Новосибирск, 3–4 ноября 2017 г.) / под ред. В. А. Гавриловой, И. Г. Хрипунова. – Новосибирск : Изд-во НГТУ, 2017. – С. 6-8.
3. Гомбоева, Д. О. Особенности современного состояния и перспективы развития отношений между Россией и Китаем в сфере образования / Д. О. Гомбоева // Теория и практика образования в современном мире : материалы 7-й Междунар. научн. конф. (Санкт-Петербург, июль 2015). – СПб. : Свое изд-во, 2015. – С. 68-71.
4. Гревцева, Г. Я. Россия и Китай: диалог в сфере культуры и образования / Г. Я. Гревцева, В. Я. Рушанин // Вестник культуры и искусства. – 2015. – № 3. – С. 119-126.
5. Зинченко, В. Г. Межкультурная коммуникация. От системного подхода к синергетической парадигме : учебное пособие / В. Г. Зинченко, В. Г. Зусман, В. И. Кирнозе. – М. : Флинта ; Наука, 2007. – 23 с.
6. Иляхин, О. М. Пекинская опера / О. М. Иляхин. – URL: [www.synologia.ru/a/Пекинская опера](http://www.synologia.ru/a/Пекинская_опера). – Текст : электронный.
7. Кашина, Н. И. Образовательно-культурная среда в учебных заведениях с казачьим кадетским компонентом / Н. И. Кашина // Педагогическое образование в России. – 2012. – № 4. – С. 178-183.
8. Мансурова, А. П. Расширение профессиональных возможностей педагогов-музыкантов посредством освоения музыкальных культур различных этнических традиций (на примере России и Китая) / А. П. Мансурова // Искусство и образование. – 2018. – № 6. – С. 151-157.
9. Нефедова, А. С. Общая характеристика воспитательного пространства вуза как фактора реализации комплексной законодательно закрепленной социальной нормы / А. С. Нефедова // Педагогическое образование в России. – 2017. – № 11. – С. 82-87.
10. Пичугина, Л. Н. Воспитание личности в условиях современного культурно-образовательного пространства / Л. Н. Пичугина, О. А. Овсянникова // Педагогическое образование в России. – 2017. – № 11. – С. 42-47.
11. Пичугина, Л. Н. Культурно-образовательное пространство школы: Теоретические аспекты развития в современных условиях / Л. Н. Пичугина // Казанская наука. – 2016. – № 9. – С. 97-100.
12. Пичугина, Л. Н. Проблема освоения китайскими студентами дирижерско-хоровых навыков в условиях образовательного процесса педвуза / Л. Н. Пичугина, Э. Б. Ануфриева // Проблемы современного музыкального образования: бакалавриат: общее и дополнительное образование детей и юношества : регион. сб. науч. тр. – Екатеринбург, 2018. – С. 48-56.
13. Сажина, С. Д. Интеграция как условие обеспечения качества образования / С. Д. Сажина // Казанская наука. – 2015. – № 9. – С. 180-182.
14. Сунь, Ян. Исследования российской культуры в КНР в контексте современного российско-китайского диалога культур : автореф. дис. ... канд. культурологии : 24.00.01 / Сунь Ян. – Чита, 2018.
15. Тагильцева, Н. Г. Художественное общение в познании детьми музыкального искусства / Н. Г. Тагильцева // Искусствознание: теория, история, практика. – 2011. – № 1 (01). – С. 148-154.
16. Тан, Хайцунань. История развития китайской народной песни в XX веке / Тан Хайцунань // Музыковедение. – 2019. – № 2. – С. 35-38.
17. Хэ-Ю-Ань. Проблема ознакомления российских школьников с музыкальной культурой Китая / Хэ-Ю-Ань // Музыкальное и художественное образование детей и юношества: проблемы и поиски : материалы 9-й Всеросс. (с междунар. участием) научно-практ. конференции преподавателей, аспирантов, соискателей, магистрантов и студентов (20–22 апреля 2016 г.) / Уральский государственный педагогический университет. – Екатеринбург, 2016. – С. 142-146.
18. Шорохова, И. В. Кемерово – Чаньчунь: культурно-образовательная модель взаимодействия вузов / И. В. Шорохова, Т. Ю. Казарина // Россия и Китай на пути укрепления двухстороннего сотрудничества : материалы 2-й Междунар. научно-практ. конференции (Новосибирск, 3–4 ноября 2017 г.) / под ред. В. А. Гавриловой, И. Г. Хрипунова. – Новосибирск : Изд-во НГТУ, 2017. – С. 202.
19. Шостакович, Д. Д. Национальные традиции и закономерности их развития / Д. Д. Шостакович // Международный музыкальный конгресс. Музыкальные культуры народов: Традиции и современность. – М. : Музыка, 1973. – С. 169-170.

20. Шигалева, Н. В. Структура культурно-образовательного пространства / Н. В. Шигалева. – URL: [http://library.bu/portalus/modules/pedagogics/referat\\_readme.php?archive&cid=110780254&start\\_from&subaction=showfull&cut=1](http://library.bu/portalus/modules/pedagogics/referat_readme.php?archive&cid=110780254&start_from&subaction=showfull&cut=1). – Текст : электронный.

## REFERENCES

1. Alikperova, A. R. (2014). *Rossiysko-kitayskie otnosheniya v sfere kul'tury i obrazovaniya* [Russian and Chinese relations in the field of culture and education]. Avtoref. dis. ... kand. istor. nauk. Kazan. 26 p. URL: [http://irbis.gpbu.Ru/Aref\\_2014.pdf](http://irbis.gpbu.Ru/Aref_2014.pdf)08.102017.
2. Antipov, A. G. (2017). Zadachi mezhkul'turnoy kommunikatsii v formirovaniy obrazovatel'nogo prostranstva v vuze [The tasks of intercultural communication in the formation of the educational space at the university]. In Gavrilova, V. A., Khripunov, I. G. (Eds.). *Rossiya i Kitay: na puti ukrepleniya dvukhstoronnego sotrudnichestva : materialy 2-y Mezhdunar. Nauchno-prakt. konferentsii (Novosibirsk, 3–4 noyabrya 2017 g.)*. Novosibirsk, Izd-vo NGTU, pp. 6-8.
3. Gomboeva, D. O. (2015). Osobennosti sovremennogo sostoyaniya i perspektivy razvitiya otnosheniy mezhdu Rossiei i Kitaem v sfere obrazovaniya [Features of the current state and prospects for the development of relations between Russia and China in the field of education]. In *Teoriya i praktika obrazovaniya v sovremennom mire : materialy 7-y Mezhdunar. nauchn. konf. (Sankt-Peterburg, iyul' 2015)*. Saint Petersburg, Svoe izd-vo, pp. 68-71.
4. Grevtseva, G. Ya., Rushanin, V. Ya. (2015). Rossiya i Kitay: dialog v sfere kul'tury i obrazovaniya [Russia and China: dialogue in the sphere of culture and education]. In *Vestnik kul'tury i iskusstva*. No. 3, pp. 119-126.
5. Zinchenko, V. G., Zusman, V. G., Kirnoze, V. I. (2007). *Mezhkul'turnaya kommunikatsiya. Ot sistemnogo podkhoda k sinergeticheskoy paradigme* [Intercultural communication. From a systems approach to a synergistic paradigm]. Moscow, Flinta, Nauka. 23 p.
6. Ilyakhin, O. M. *Pekinskaya opera* [Pekin Opera]. URL: [www.synologia.ru/a/Pekinskaya opera](http://www.synologia.ru/a/Pekinskaya%20opera).
7. Kashina, N. I. (2012). Obrazovatel'no-kul'turnaya sreda v uchebnykh zavedeniyakh s kazach'im kadetskimi komponentom [Educational and cultural environment in educational institutions with a Cossack cadet component]. In *Pedagogicheskoe obrazovanie v Rossii*. No. 4, pp. 178-183.
8. Mansurova, A. P. (2018). Rasshirenie professional'nykh vozmozhnostey pedagogov-muzykantov posredstvom osvoeniya muzykal'nykh kul'tur razlichnykh etnicheskikh traditsiy (na primere Rossii i Kitaya) [Expanding the professional capabilities of music teachers through the development of musical cultures of various ethnic traditions (on the example of Russia and China)]. In *Iskusstvo i obrazovanie*. No. 6, pp. 151-157.
9. Nefedova, A. S. (2017). Obshchaya kharakteristika vospitatel'nogo prostranstva vuza kak faktora realizatsii kompleksnoy zakonodatel'no zakreplennoy sotsial'noy normy [General characteristics of the educational space of the university as a factor in the implementation of a comprehensive legislatively enshrined social norm]. In *Pedagogicheskoe obrazovanie v Rossii*. No. 11, pp. 82-87.
10. Pichugina, L. N., Ovsyannikova, O. A. (2017). Vospitanie lichnosti v usloviyakh sovremennogo kul'turno-obrazovatel'nogo prostranstva [Personality upbringing in the conditions of modern cultural and educational space]. In *Pedagogicheskoe obrazovanie v Rossii*. No. 11, pp. 42-47.
11. Pichugina, L. N. (2016). Kul'turno-obrazovatel'noe prostranstvo shkoly: Teoreticheskie aspekty razvitiya v sovremennykh usloviyakh [Cultural and educational space of the school: Theoretical aspects of development in modern conditions]. In *Kazanskaya nauka*. No. 9, pp. 97-100.
12. Pichugina, L. N., Anufrieva, E. B. (2018). Problema osvoeniya kitayskimi studentami dirzhersko-khorovykh navykov v usloviyakh obrazovatel'nogo protsessa pedvuza [The problem of mastering choral conducting skills by Chinese students in the conditions of the educational process of a teacher training university]. In *Problemy sovremennogo muzykal'nogo obrazovaniya: bakalavriat: obshchee i dopolnitel'noe obrazovanie detey i yunoshstva : region. sb. nauch. tr. Ekaterinburg*, pp. 48-56.
13. Sazhina, S. D. (2015). Integratsiya kak uslovie obespecheniya kachestva obrazovaniya [Integration as a condition for ensuring the quality of education]. In *Kazanskaya nauka*. No. 9, pp. 180-182.
14. Sun, Yan. (2018). *Issledovaniya rossiyskoy kul'tury v KNR v kontekste sovremennogo rossiysko-kitayskogo dialoga kul'tur* [Studies of Russian culture in the PRC in the context of contemporary Russian-Chinese dialogue of cultures]. Avtoref. dis. ... kand. kul'turologii. Chita.
15. Tagil'tseva, N. G. (2011). Khudozhestvennoe obshchenie v poznanii det'mi muzykal'nogo iskusstva [Artistic communication in children's cognition of musical art]. In *Iskusstvoznanie: teoriya, istoriya, praktika*. No. 1 (01), pp. 148-154.
16. Tan, Xaytsuan'. (2019). Istoriya razvitiya kitayskoy narodnoy pesni v XX veke [The history of the development of Chinese folk song in the 20th century]. In *Muzykovedenie*. No. 2, pp. 35-38.
17. Khe-Yu-An. (2016). Problema oznakomleniya rossiyskikh shkol'nikov s muzykal'noy kul'turoy Kitaya [The problem of acquainting Russian schoolchildren with the musical culture of China]. In *Muzykal'noe i khudozhestvennoe obrazovanie detey i yunoshstva: problemy i poiski : materialy 9-y Vseross. (s mezhdunar. uchastiem) nauchno-prakt. konferentsii prepodavateley, aspirantov, soiskateley, magistrantov i studentov (20–22 aprelya 2016 g.)*. Ekaterinburg, pp. 142-146.
18. Shorokhova, I. V., Kazarina, T. Yu. (2017). Kemerovo – Chan'chun': kul'turno-obrazovatel'naya model' vzaimodeystviya vuzov [Kemerovo – Changchun: a cultural and educational model of interaction between universities]. In Gavrilova, V. A., Khripunov, I. G. (Eds.). *Rossiya i Kitay na puti ukrepleniya dvukhstoronnego sotrudnichestva : materialy 2-y Mezhdunar. nauchno-prakt. konferentsii (Novosibirsk, 3–4 noyabrya 2017 g.)*. Novosibirsk, Izd-vo NGTU, pp. 202.
19. Shostakovich, D. D. (1973). Natsional'nye traditsii i zakonomernosti ikh razvitiya [National traditions and patterns of their development]. In *Mezhdunarodnyy muzykal'nyy kongress. Muzykal'nye kul'tury narodov: Traditsii i sovremennost'*. Moscow, Muzyka, pp. 169-170.
20. Shchigaleva, N. V. *Struktura kul'turno-obrazovatel'nogo prostranstva* [The structure of the cultural and educational space]. URL: [http://library.bu/portalus/modules/pedagogics/referat\\_readme.php?archive&cid=110780254&start\\_from&subaction=showfull&cut=1](http://library.bu/portalus/modules/pedagogics/referat_readme.php?archive&cid=110780254&start_from&subaction=showfull&cut=1).